

Participant Notebook:  
Learning a language from Videos

Spring 2025

This notebook belongs to: participant 4

Link to Zeeguu: [zeeguu.org](http://zeeguu.org)

[**Introduction 3**](#_wpsxrg1inrn0)

[Date 3](#_lflnahuiuzt7)

[Goal 3](#_q0cspjwreqig)

[Your Notes 3](#_keondg6nwg89)

[**Session 1 - Article 5**](#_u5b8s1myi5m)

[Date 5](#_3gnta1seg6oy)

[Goal 5](#_p6h2yynuotfv)

[Your Notes 5](#_lz32ufnsq6bs)

[**Session 2 - Article + Exercise 6**](#_r94xo7w6n34h)

[Date 6](#_nsezf6u8p261)

[Goal 6](#_nlltd2eyiz2w)

[Your Notes 6](#_h7qvhqb9h5vz)

[**Session 3 - Video 7**](#_khyvzwaknskh)

[Date 7](#_lbj78lvs6jq4)

[Goal 7](#_vi67xmikl1i8)

[Your Notes 7](#_jo2irgept5k7)

[**Session 4 - Video + Exercise 8**](#_gwu7fxn530x9)

[Date 8](#_bf6of5s3mk0j)

[Goal 8](#_bi8w8c41m6mf)

[Your Notes 8](#_6mtwh6mqma6s)

# 

# Introduction

We have developed this notebook to guide your note-taking during the study. The insights we uncover in this study heavily rely on extracting your experience from each session, so feel free to go crazy on the notes!

In the below, we explain each section of the session notes.

## Date

* This should be the date that you complete the session.

## Goal

* This part will instruct you on what your goal is with the session.

## Your Notes

* This is where you put in your notes about the session.
* Aim for at least 3 bullet points for each session.
* We keep an eye on this notebook in case you get stuck. In which case we will reach out to you and help solve any issues you may have.
* At the end of the study we will use your notes to have a discussion about learning languages via videos.
* So what should your notes be about?
  + Something that was frustrating
  + Something that is missing
  + Something you liked
  + Something that surprised you
  + etc.
* Examples
  + *“I really liked that I could translate words while watching the video”*
  + *“Bad: finding a video I liked was too hard”*
  + *“I’m not sure if I completed the goal of this session, but what I actually did was…”*
  + *“Where is the save video button??”*
  + *“Watching the video takes too long because…”*
  + *“I was surprised to find out that…”*
  + *“I didn’t know that I could watch the video in fullscreen.*
  + *“This session was a bit difficult because…”*
  + *“Good: Rewatching the video a few times works a lot better for me*

# Session 1 - Article

## Date

* Wednesday, 23.04.2025

## Goal

* ~~1. Read an article on Zeeguu that you find interesting and challenging~~
* ~~2. Translate the words in the article that you don’t understand or find difficult. If you don’t need to translate any words, the article is not challenging enough.~~

## Your Notes

* [Article:](https://videnskab.dk/kultur-samfund/forskningens-doegn-er-skudt-i-gang-oplev-spaendende-forskning-over-hele-landet/) Forskningens Døgn er skudt i gang: Oplev spændende forskning over hele landet
* First/Bad: The article chosen was maybe not the most interesting for me, it felt a bit “scattered”, like it wasn’t a good flow (however, my fault). I had chosen it because I tried to find a text with a topic a bit more unfamiliar to me (to learn new vocabulary)
* Good: While reading, I noticed that usually, when I read stuff, I just go over the words I don’t fully understand because I’m quite good with understanding through the context. However, this time I intentionally marked the words I wasn’t 100% sure about and didn’t rely on the context. Which is really good because I learn something while reading and don’t just get the content of the text.
* Good: Zeeguu is very easy and convenient to handle so far, I like that you can just click words and immediately
* Note: I think I’ll do one more B1 session this week and then switch to B2 next week. I feel like so far I understand everything (even though there are some words I had to guess), but I think it’s not challenging enough yet

# Session 2 - Article + Exercise

## Date

* Friday, 25.04.2025

## Goal

* ~~1. Read an article on Zeeguu that you find interesting and challenging~~
* ~~2. Translate the words in the article that you don’t understand or find difficult. If you don’t need to translate any words, the article is not challenging enough.~~
* ~~3. Spend 5 minutes trying out the exercises~~

## Your Notes

* [Article](https://videnskab.dk/naturvidenskab/koedaedende-kanniballarve-kamuflerer-sig-med-rester-af-doede-dyr-og-har-usaedvanlig-roommate/): Kødædende kanniballarve kamuflerer sig med rester af døde dyr og har »usædvanlig« roommate
* Note: I chose a text that might not have been the most interesting in the world (still interesting though), but I knew there would be words I don’t know yet
* Good: The text in itself was ok, and there were indeed quite some words I didn’t know as I hadn’t dealt with a lot of animal/bug related topics yet
* Good: I liked the design of the exercises, a bit duolingo style. I wonder though if it also helps spell/write the words correctly over time
* Note: For my next session, I’ll try “upgrading” to B2 as I still found this text a bit easy (even though I didn’t know some “beetle words”)

# Session 3 - Video

## Date

* Tuesday, 29.04.2025

## Goal

* ~~1. Watch a video on Zeeguu that you find interesting and challenging~~
* ~~2. Translate the words in the captions that you don’t understand or find difficult. If you don’t need to translate any words, the video is not challenging enough.~~

## Your Notes

* [Video](https://www.zeeguu.org/watch/video?id=435): Saladette guide
* Note: I switched the level to B2, but then most videos were in English and the few ones in Danish didn’t sound interesting enough to me, so I switched back to B1
* Bad: The Zeeguu subtitles (through which you can mark the words you don’t know) weren’t timed with the video (faster than the video) so it was quite hard to follow as you had to focus on both what the person says in the video but also the subtitles talking about something else. Also, they were too fast, so sometimes I didn’t have time to stop them when I wanted to mark a word

# 

# Session 4 - Video + Exercise

## Date

* Wednesday, 30.04.2025

## Goal

* ~~1. Watch a video on Zeeguu that you find interesting and challenging~~
* ~~2. Translate the words in the captions that you don’t understand or find difficult. If you don’t need to translate any words, the video is not challenging enough.~~
* ~~3. Spend 5 minutes doing exercises~~

## Your Notes

* [Video](https://www.zeeguu.org/watch/video?id=568): Nye regler for el i badeværelser
* Good: The subtitles worked in this video.
* Good: Video felt relevant as I might renovate my bathroom soon.
* Good: Good talking speed in the video
* Good: Exercises mixed words from previous sessions as well, helps remember them